

Nueva Era, Año II, N° 45

Florencio Varela, 19 de Febrero de 1942

Instituto: Estudio Iniciales

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en
escala: estudio de experiencias sociales en
espacios culturales y políticos en la región
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(19 de Febrero de 1942) En *Nueva Era*, 2(45). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

A LA DERIVA

Una correcta definición de pensamiento, orientación y posición, sobre los fundamentos básicos de la democracia periodística, y, ajenos a nuestra pasión o el conducto de un periódico, que la función de prensa debe ser absolutamente periodística, comprendemos perfectamente la importancia espiritual de las ideas sobre la mente humana, y en esos momentos habríamos de admitir solamente lo imposible: la existencia de prensa automática, sin sentido ni contenido emocional.

Construimos en esa posición franca y abierta, pero difícil de mantener, sin mengua ni menoscabo del propio pensamiento, participando en la compleja labor de predica pública, con la sola inquietud de aportar el pequeño valor de nuestras contribuciones en la solución de problemas políticos, económicos, coadyuvando en nuestra pequeña esfera, en la lucha por una prensa que preocupe al periodismo del país para ausentar las anomalías que carcomen las bases de los partidos políticos de mayor arraigo y gravitación en el seno de las naciones.

¿Cómo es entonces lo que debe preocuparnos a todos los argentinos que por principios y por definición de conceptos y contenidos tradicionales en esta tierra de América, vivimos y sentimos la verdadera democracia?...

Definimos un instante a pensar en el derrumbe de la democracia francesa, que por la obra disolvente de sus más conspicuos conductores, elaboró poco a poco su caída estrepitosa. ¿Podemos detenidamente que, si aquellos que tienen la obligación inexcusable de orientar con su pensamiento y acción individual, el sentimiento democrático de las masas ciudadanas argentinas, no saben o no quieren hacerlo por desorientación o por pereza de idearios, la responsabilidad moral de reaccionar para que se mantengan intactas las conquistas de nuestros mayores.

Es evidente que marchamos a la deriva, sin timón ni rumbo fijo, —detrás de los acontecimientos—, quizás, porque acostumbrados a que siempre nos conduzcan de la mano, falta el piloto que nos guíe.

La atención del gobierno hacia el periodismo bonaerense

El Departamento de Prensa del Gobierno de la Provincia, ha ofrecido a la Dirección de esta hoja periodística, igualmente que al resto de la prensa bonaerense, una amplia información oficial, recabando la conformidad para la remisión periódica de notas gráficas y comentarios de estricto carácter objetivo.

Entendiendo que no cabía otra respuesta que la aceptación lisa y llana, porque la prensa debe vincular al lector con todo aquello que sea de carácter general, contestamos afirmativamente.

Sin ánimo de conjeturar, adelantando cargos gratuitos a una iniciativa oficial plausible, ofrecemos nuestra conformidad, dejando sentado que nos reservamos el derecho de retener o excluir de plano la publicación de las noticias que nos sean remitidas, porque, aparte de conservar independencia absoluta en la orientación de la publicación, tenemos ciertas reservas con respecto a la información oficial, y cuyos antecedentes, que están frescos, se basan en la éjida gubernativa del no menos "fresco" de los gobernadores bonaerenses.

No obstante, y admitiendo la posibilidad de desintellectualidad de que respecta a nuestro deber de orientación, y el carácter de exclusiva objetividad del noticiario que aceptamos publicar, nos parece muy acer-

tado el propósito del referido Departamento de Prensa, cuando significa la conveniencia de que se le envíen regularmente dos ejemplares de esta publicación, a los efectos de hacer llegar al señor Gobernador de la Provincia todas las denuncias y solicitudes del periodismo.

De cumplirse este propósito, nosotros, en lo que atañe a Florencio Varela, estaremos inmediatamente comprendidos dentro de sus innegables beneficios.

El "permanente" de nuestra primera plana, que no desaparecerá hasta que veamos cumplida esa aspiración vecinal colectiva, es un motivo para que el referido Departamento de Prensa demuestre la bondad de ese propósito, en lo que a esta localidad respecta.

El día 28 del corriente vence el plazo acordado para el pago de patentes

De conformidad con las disposiciones respectivas, el día 28 del corriente mes vencen los plazos acordados para el patentamiento de coches automotores, como también de las patentes fijas que corresponden a los profesionales, corredores, vendedores ambulantes, y agencias de cualquier naturaleza, después de cuyos plazos se aplicarán las multas de rigor.

Quedan notificados, pues, los interesados.

Permanente

BREGAMOS por la instalación de una Sucursal o Agencia Bancaria en este pueblo, cuya falta, ocasiona diarios perjuicios al comercio vareliense y al vecindario todo, que ante el apremio, debe servirse en distintas sucursales bancarias de localidades circunvecinas.

INTERPRETAMOS el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su comercio y el aumento de población, ya ha adquirido mayoría de edad, y no puede vivir supeditado a tutelas exteriores que entorpecen su normal desenvolvimiento individual.

COADYUAMOS decididamente al esfuerzo vecinal, conducente a lograr esta aspiración colectiva.

LA PALABRA DE ALIENTO

Con motivo de la aparición del primer número semanal de este periódico, que muy pronto ha de cumplir dos años de vida periodística, hemos recibido por muchos conductos, expresiones amigas de aliento. Entre ellas, también está la palabra significativa "del Cura Párroco, Rdo. P. Dr. Luis Vázquez.

Sus frases amables, pero de un sentido y un contenido exacto sobre la función de la prensa y sus alcances dentro de la sociedad, tienen la riqueza substancial indispensable para justificar la inmodestia de sentarnos colocados en el plano superior donde siempre creímos hallarnos. He aquí su palabra:

Para NUEVA ERA con toda el alma.

Carísimo señor Director: La merecida alabanza y sincera felicitación del Párroco, no debe ni puede faltar allí donde cristaliza el esfuerzo noble de los hombres dinámicos que a ello se hacen acreedores. Lo es por cierto el de NUEVA ERA, al colocarse sobre un peldaño más alto en la escala periodística, consecuente con su lema de superarse cada año, cada día si es posible.

Es por eso que desearía intercalare entre las columnas del

novel semanario, la más humilde pero tal vez la más sincera enhorabuena del Párroco, que a la vez cree ser la genuina interpretación de una buena parte de sus muy queridos feligreses y vecindario en general, que sabrán valorar el esfuerzo realizado. La experiencia de todos los días nos está enseñando que el periódico es el evangelio de los que no creen en el evangelio.

El que se dice hombre moderno, ya no suele tener ni usar otro libro que el papel, ni formar otro juicio que el papel, ni piensa ni habla otra cosa que el papel, ni usa otras formas que las del papel.

Se ha repetido muchas veces aquel exactísimo pensamiento de un elegante escritor: "Que dicen los dioses?... investigre el pueblo romano. Que dice Jehova?... inquiriría el pueblo de Israel. Que dice la Iglesia?... interroga el pueblo cristiano. Que dice la prensa?... preguntan los hombres de hoy".

Es en el fondo el pensamiento del gran León XIII: "Los hombres están dominados por una avidez insaciable de leer. En nuestra época, el pueblo forma su opinión, según la cotidiana lectura de los periódicos y se comprende: impulsados

por el momento de enfilar el rumbo serio y definitivo, la profesión, el matrimonio, la familia, los negocios, los lazos materiales, intelectuales o morales que tironean, el laberinto de preocupaciones y del vivir cada vez más complicado, ni da tiempo, ni les permite profundizar por sí mismos las cuestiones. Es menester acudir al periódico que piensa por ellos. He aquí el cuarto poder. La reina del mundo es la opinión, decía Gouthé, y el dueño de la opinión es la prensa. Al contacto de la vara de Moisés, brotaban de la dura peña abundantes corrientes de agua cristalina. Así la varita mágica del periódico, hace resurgir diversas corrientes de opinión en la vida social, comercio, artes e industrias, y como soberana del universo, ya marcando derroteros al porvenir. Puesto que tan grande es su poder que llega a crear la opinión pública —fortificar o destruir— levantar o derrumbar ministerios, impulsar a la paz o a la guerra, bien merece el apoyo de los pueblos la prensa (sensata), ya que sobre ella se levantan y descansan en gran parte sus destinos.

Es por ello, señor Director, que compenetrado de su importancia, hago fervientes votos para que NUEVA ERA nos visite no ya como semanario, sino como el amigo orientador, amable y leal de todos los días, sencillamente, porque tan sólo nuestros diarios locales serán los más interesados por el bienestar y los intereses de la LOCALIDAD.

La tradicional fiesta de Momo fué entusiastamente celebrada en la Localidad

EL CORSO OFICIAL ESTUVO MUY ANIMADO

La tradicional fiesta de Momo fué entusiastamente celebrada en la localidad este año, durante los días sábado 14, domingo 15, lunes 16, y martes 17 del corriente, dejando entrever que las dos fechas próximas, sábado 21 y domingo 22 del corriente, serán tanto o más exitosas que las anteriores.

El Corso Oficial de Carnaval resultó corrido y sumamente pintoresco en lo que respecta a la presencia numerosa de público, destacándose la diversidad y colorido del atavío festivo en interesantes fantasías individuales y de conjunto, lo que significó una nota simpática de buen gusto que contribuyó eficazmente al realce de la fiesta popular tradicional.

Es indudable que esta animación, restringida en gran parte por la situación imperante del estado de sitio, restó la contribución de máscaras y disfraces que a buen seguro hubieran

abundado este año, teniendo en cuenta que la organización del Corso Oficial —a cargo de las directivas del Club Varela Juniors—, previo una serie de detalles que contribuyeron al lisonjero éxito obtenido, pues, la numerosa cantidad de premios instituidos, hizo que viéramos lo que ya estábamos acostumbrados a recordar como cosa pasada.

Vimos así, por efectos de una buena organización, algunos vehículos y palcos adornados, en significación de diversos motivos que llamaron la atención, y conjuntos de niñas primorosamente ataviadas en fantasías de buen gusto y pintoresco aspecto, lo que dará margen a los jurados encargados de discernir los premios instituidos, a que su labor de adjudicación no se vea empujada por ausencia de concurrentes a la opción establecida para cada categoría.

Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SARMIENTO. — Sociedad Civil fundada el 4 de Julio de 1920. Sede Social: calle Dr. N. Baccuzzi esq. España. Biblioteca Popular: Horario, 17 a 20 horas. Universidad Popular.

VARELA CICLES CLUB. — Fundado el 23 de Julio de 1939. Secretaría: Avda. San Martín N.º 646.

Centro Recreativo LOCOS QUE SE DIVIERTEN. — Fundado el 25 de Marzo de 1935. Sede Social, Avda. San Martín N.º 718.

KERMESSES POPULARES

Concurso infantil de disfraces y fantasías

Las kermesses populares que patrocinó el club "Varela Juniors", y que se han realizado con éxito significativo de público, continuarán a partir del próximo sábado 21 del corriente.

El Club organizador, ha dispuesto la celebración del Concurso Infantil de Disfraces y Fantasías, en la amplia pista

de la Infancia "Juniss", cuya mejor presentación asegura otro éxito rotundo, no será suspendido aunque mediaran factores desfavorables relacionados con el mal estado del tiempo, pues, de producirse tal inconveniente, se realizaría en la sede social del club, calle Humberto 1° N° 15.

En lo que respecta a las dos suspensiones producidas los días 15 y 16 del corriente, por



Conjunto Infantil "JUNISS", que durante el certamen infantil que se realizará el Domingo 22 del corriente, se realizará el 19 a 21 horas

donde se realizan estas fiestas nocturnas, estableciendo para este certamen, el domingo 22 del corriente, de 19 a 21 horas, vale decir, completamente al margen del horario habitual de estas fiestas populares.

Por otra parte, el referido certamen infantil, que contará para su amenzación con el concurso radioteatral del Conjun-

to, se realizará el Domingo 22 del corriente, se realizará el 19 a 21 horas las inevitables causas anteriormente mencionadas, que imposibilitan la celebración de cualquier espectáculo al aire libre, las directivas organizadoras han dispuesto la contratación para fechas próximas de los números radioteatrales anunciados para entonces, y entre los que figuran Chola Luna y Tomás Simari.

LOS BAILES DE CARNAVAL

Con gran entusiasmo y animación se ha bailado en los distintos salones de la localidad

La alegría bulliciosa de las fiestas de carnaval, han encontrado su mayor expresión, entre nosotros, en los bailes programados por las distintas entidades locales.

Una entusiasta y jubilosa concurrencia ha colmado los locales señalados para la danza, que ofrecían un espectáculo magnífico por su presentación y arreglo adecuados, y por la simpática presencia de numerosos grupos de señoritas que lucían atrayentes fantasías, vistosos atavíos que rivalizaban con la belleza y fina espiritualidad, que pudo destacarse en la animación cascablera de estas reuniones carnavalescas.

En el Club "Varela Juniors" —

La inestabilidad del tiempo obligó a la directiva de esta entidad a realizar en su sede social los bailes anunciados en la pista de las "kermesses". De esta manera no se notaron deserciones y las reuniones efectuadas en "Varela Juniors" alcanzaron destacados contornos de animación y lucimiento.

Pudo destacarse el carácter familiar de éstos bailables, lo que justifica el realce y presencia de los mismos, y también, el prestigio de que gozan en el seno de la sociedad varelense.

Hubo mucha alegría. Se jugó con papel picado y la familiaridad imperante hizo que se organizaran farándulas en las que participaron todos los concurrentes, en un ambiente propicio para la bulla y la jarana.

La orquesta que dirige P. Fava, ofreció interpretaciones ajustadas que fueron aplaudidas con entusiasmo por todos los asociados e invitados allí presentes.

En la realización de estas reuniones danzantes se destacaron vistosos grupos de fantasías. Llamaron la atención de la concurrencia un conjunto denominado "Discos de fonógrafo", integrado por las señoritas Cuca y Olga Westphal, Negra Ghío, Chela y Pochocha Novolisio y Sara Cabello. Se destacó también, la presencia de "Las Globeras", otro conjunto muy original e integrado por las señoritas Chury y Marta Bacigalupo, Negra y Rubia Cafferata, Delia Devincenzi y Nata Lavandeira.

Entre las fantasías individuales observamos a la señorita Pocha Ruiz, de Dominicana; de Marinera, la señorita Eloisa Crescia; de Hawaiana, la seño-

rita Pochona Nocconi; de Aldana Formosa, la señorita Lucía S. Arias; de Aroma, la señorita Queque Martino; de Aldana, la señorita Chona Balcone; de Manola, la señorita Clelia Arena.

En el Salón "La Patriótica" — Gran animación y mucha concurrencia lograron los bailes efectuados en el salón de la Sociedad Italiana "La Patriótica".

Entre las diversas fantasías que se presentaron y que serán tenidas en cuenta para discernir los premios instituidos por las directivas del Centro Recreativo "Locos que se divierten", que organiza y patrocina estos bailables, se destacaban el conjunto de mejicanas que integran las señoritas, María Pecovich, Modesta, Josefa y María E. Leites, Antonia Rocaful y María S. Reguilón.

Pero lo que más llamó la atención de la concurrencia, fué la fantasía de las hermanas Avelina y Herminia Reguilón, quienes se presentaron de Damas del 900, con sobria elegancia y singular atractivo.

El conjunto musical que ameniza estas reuniones hizo las delicias de los bailarines, con interpretaciones que merecieron la aprobación unánime de la concurrencia.

De esta manera, la orquesta típica que dirige Delmiro Pereyra, ha logrado un éxito significativo en esta localidad.

En el Club Defensa y Justicia —

También en esta entidad se festejó ruidosamente la fiesta de carnaval, realizándose los bailables con singular brillo y crecida concurrencia de parejas que hicieron los honores de la danza entre el bullicio de silbato, y el juego de papel picado, a los rítmicos compases del conjunto orquestal que dirige Alberto Calegari, cuyas justas interpretaciones fueron premiadas con largueza.

La sala de la sede social de esta institución, cuidadosamente adornada al efecto, presentaba un aspecto visual sobrio y agradable, al que agregaron el

hermoso marco de conjuntos y la presencia de numerosas parejas, las trajeadas en fantásticas y sobria elegancia en fantásticas y significativas de motivos, como el de "Geranos", integrado por las señoritas, Hermelinda y Beatriz Callegari, Esther y

versone, Irene Fasio y Gladys Tomaghello. Conjunto de Herñánz, integrado por las señoritas Chela Torrecillas, Tota y Chela Bertona, Mora y Lucy Cheloni. Conjunto de "Modistas", integrado por las señoritas, Porfiri y Yiyé Castel, Elida "Manola" y "La Música", respectivamente, la señora Ana G. de Berriex y Srta. Picochola. En el Club "Villa Susana" —

En la sede social de esta institución se realizaron bailables de carnaval, solamente en su día, caracterizándose por la concurrencia de familiares de los asociados y simpatizantes del club.

La nota simpática de estas fiestas realizadas de tarde, le ofreció una delegación de cordialidad del Club "Varela Juniors", integrada por señoras, señoritas y caballeros, que visitó esta entidad el domingo 15 del corriente, asociándose al júbilo social.

LOS PROXIMOS BAILES

Salón "La Patriótica": Sábado 21, de 24 a 4 horas. Orquesta típica Delmiro Pereyra; concurso de disfraz y fantasía con grandes premios.

Club Defensa y Justicia: Sábado 21, de 24 a 4 horas. Orquesta típica Alberto Calegari. La entidad recibirá esa noche la visita en delegación de un numeroso conjunto de señoritas y caballeros pertenecientes al Club Sp. "Progreso" de la vecina localidad de Bernal, quienes contribuirán con su presencia al realce de esta fiesta bailable.

Club "Varela Juniors": Sábado 21, de 24 a 4 horas. Orquesta típica Fava y atracciones radioteatrales.

Club "Villa Susana": Domingo 22: Matinée, de 18 a 21 hs.

— PROFESIONALES —

Dr. SALVADOR SÁLARES
MEDICO CIRUJANO
Horas de Consultorio por la mañana.
Humberto 1° 163 - U. T. 35
Florencio Varela

Dr. ALBERTO J. BARZI
ABOGADO
Entre Ríos 131
U. T. Mayo 2185 - CAPITAL

Dr. HECTOR J. NIÑO
MEDICO CIRUJANO
del Hosp. "Luís C. de Gandulfo"
Consultas de 14 a 18 horas.
Bm. Mitre 160 - U. T. 180
Florencio Varela

Doctor SANTIAGO MANDIROLA
DENTISTA
Consultas: todos los días de 15 a 20 horas.
Bm. Mitre 65 - F. Varela

Dr. CARLOS M. CABELLO
CIRUJANO DENTISTA
De la Asistencia Pública de Buenos Aires
Entre Ríos 672 Bs. Aires
U. T. 37 - 4926

MARIANO L. CABRAL
Escribanía Pública y Estudio — Jurídico Notarial — Escrituras — Juicios y asuntos en general.
CHACABUCO 68
(Frente a la plaza)

Consultorio en F. Varela
CALLE BELGRANO 175
En horas de la mañana atiende todos los días

LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ
PARTERA
Bm. Mitre 258 - U. T. 217
Florencio Varela

Dr. AMADOR LUIS ROSSELLI
ODONTOLOGO
Todos los días de 9 a 12 y de 15 a 19, menos los jueves
San Martín y Bm. Mitre
Florencio Varela

JOSE P. NOCELONI
CONSTRUCTOR DE OBRAS
Planos - Proyectos - Presupuestos
España 259 U. T. 123
Florencio Varela

Dr. LUIS BRAVO ZAMORA
MEDICO CIRUJANO
Juan Vázquez 469 — U. T. 10
FLORENCIO VARELA

MARCELO TRAVERSI
EMPRESARIO DE OBRAS
BELGRANO 788 — QUILMES
Informes:
MORJNO 76 — F. VARELA

JORGE A. DREYER
— Escribano Público Nacional —
Registro de Contratos número 2.
Monteagudo 129 - U. T. 168
F. Varela

CONTABILIDAD — TENERDURIA DE LIBROS
POR PARTIDA DOBLE — BALANCES —
RODRIGO OJEDA
San Martín 538 - F. Varela

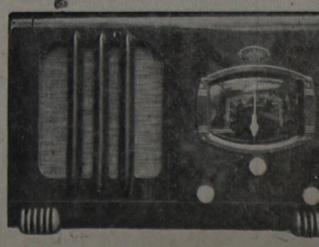
Sra. TOMASA GONZALEZ
PARTERA
Consultas de 14 a 16 horas
Se reciben pensionistas
Humberto 1° 173 - U. T. 236

150 Hects. de buen campo

UBICADO ES EL CRUCE DEL CAMINO A MAR DEL PLATA Y ESTACION BUCKANAN SE ARRIENDA A PRECIO MUY BARATO POR Hct.

Para tratar: Por carta o personalmente al señor RAUL S. DESSEY en esta localidad.

Para informes: En la Redacción de NUEVA ERA — Calle Moreno 76 — Florencio Varela.



OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117 — F. VARELA

Materiales y Artefactos Eléctricos
Radios y Taller de composturas

EQUIPOS DE LUZ PARA LA CAMPAÑA

Bicicletas — Cocinas "Volcan"

CREDITOS

CLUB "VARELA JUNIORS"

Asamblea General Ordinaria de Socios

Renovación de autoridades

El día 13 del corriente se reunió la Asamblea General Ordinaria de socios convocada para tratar la Memoria correspondiente al ejercicio administrativo de 1941 y proceder a la renovación total de la Comisión Directiva, todo de acuerdo con las disposiciones estatutarias.

El informe de lo actuado y el presupuesto sometido a la consideración de la asamblea con aprobación unánime, trasunta la aprobación de iniciativas de trascendencia para la vida de la institución, que fueron lo-
gradas con éxito.

A través del mismo, se destaca de manera ponderable el esmerado cumplimiento en pro de la cooperación social de la casa por parte de los asociados señores Esc. Miguel Chimento, Celso Cibeira, Carlos González, Angel D. Caffera, Enrique Cabello, Víctor E. Robertazzi, Alfonso Ruíz, Joaquín Viñas, Antonio Guarasci, Julián Baigorri y Raúl Cajani, luego de distintos debates y de haber cumplido con diversos trámites, las directivas de la entidad lograron concretar la iniciativa de compra del inmueble ubicado en la esquina que forman la Avda. San Martín y la calle Moreno y tratarla en la Asamblea General Extraordinaria realizada el 22 de junio, siendo aprobada por unanimidad.

En la Asamblea antes citada se dispuso de la designación de la Comisión de Financiación, la que finalmente quedó integrada por los señores Miguel Chimento, Celso Cibeira, Julián Baigorri, Antonio Guarasci y Carlos González.

Esta comisión ha tenido a su cargo los trabajos correspon-

dientes a la colecta iniciada Pro-Edificio Social, informando al respecto que el dinero suscripto alcanza a la suma de \$ 8.750, con lo cual queda un margen a cobrar de \$ 1.350.

A la cantidad de \$ 8.750 hay que sumar el aporte de la Comisión Directiva que consiste en \$ 1.000 y la donación efectuada por el asociado señor Esc. Miguel Chimento, de \$ 1.000, cuya cantidad es lo estimable a invertir por concepto de gastos de escrituración, sellados e impuestos, con lo que se establece a \$ 10.750.

Es dable destacar que ésta Comisión designada por la Asamblea de esa fecha actuó con el concurso de un número determinado de socios en lo que respecta a la colecta pública.

Aprobado que fué por los asambleístas la Memoria y Balance de Tesorería que arroja un saldo de \$ 957.75, el miembro informante de la Comisión de Financiación, señor Cibeira, al presentar el informe respectivo a la actuación que le cupo a la misma, solicitó la caducidad del mandato conferido por la asamblea anterior, aduciendo el criterio muy atendible de que fueran las nuevas directivas quienes designaran la Comisión de Financiación, y no que tal pronunciamiento se hiciera por conducto de la asamblea, a los efectos de evitar posibles desinteligencias.

Este criterio, después de prolongado debate, primó en la resolución de la asamblea.

Acto continuo se procedió a la elección de las nuevas autoridades de conformidad con las prescripciones pertinentes.

Practicado el escrutinio se

de Socios

proclamó la lista encabezada por el señor Antonio Barbalán, e integrada en su carácter de titulares, por los señores Enrique L. Otero, Angel D. Caffera, Enrique Cabello, Celso Cibeira, Carlos González, Joaquín Viñas, Enrique Devincenzi, Carlos Borzani, y Osvaldo Flores Carlos Fedi, Amadeo Gárriz y Porfirio Lombardi; y Revisores de Cuentas, los señores Miguel Chimento, Alfonso Ruíz y J. Rodríguez Arana.

Seguidamente se dispuso que el día 20 del corriente deben reunirse para proceder a la distribución de los respectivos cargos.

A estar a los informes que hemos recogido, parece existir criterio formado para que la Vice-presidencia sea desempeñada por el señor Enrique Otero; el señor Angel Caffera tendría a su cargo la Secretaría General y el señor Enrique Cabello sería designado Pro-Secretario.

Para los cargos de Tesorero y Pro-Tesorero, se habla de los señores Celso Cibeira y Carlos González, respectivamente.

Antes de terminar, queremos destacar que la C. D., ha estimado de su inexcusable obligación, dejar constancia de su reconocimiento al concurso prestado por el vecindario caracterizado de la localidad, que, sin reticencias, contribuyó con su aporte material en beneficio de la empresa iniciada, y, que dice hacer justicia al formular su mayor agradecimiento al periodismo local, que desde sus columnas difundió todas las noticias y hechos de importancia ocurridos dentro de la institución, prestando su apoyo e instando a hacerlo al vecindario de este pueblo, con motivo de la compra de la finca ubicada en la Avda. San Martín y Moreno.

"LA AVENIDA"
PANADERIA Y CONFITERIA
de ANTONIO YAQUEIRO
Facturas y masas sobre elabóranse en la casa — Pan y
bollería de calidad. — Caramelo, Confites, bombones, etc.
Avda. SAN MARTIN, esq. VELEZ SANSFIELD
L. T. 227 - Florencio Varela
Es la Panadería que nació en este pueblo Don Carlos Fariña

ANTEOJOS
ARREGLOS. — CAMBIOS DE PATILLAS. —
CRISTALES. — ARMAZONES.
Hágalo efectuar en la
FARMACIA BOCCUZZI
de J. ANTONIO GONZALEZ
ANTONIO F. GONZALEZ
Químico - Farmacéutico
ESPAÑA 102 U. T. 50 - F. VARELA

CALZADOS
"MAYUYO"
DE ALTA CALIDAD
MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

"EL 13"
DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL
de JOSE ZAPPETTINI
VENTA DE: Maíz — Trigo — Rebacillo, — Afrechillo —
Semitín — Pasto — Papas — Jabón — Mantención pica-
da — Carbón y Leña de todas clases.
REPARTO A DOMICILIO
Haga sus pedidos a:
25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA
DE
MARTIN SPINARDI
MUEBLES — PUERTAS — VENTANAS — CARROCERIAS
— INSTALACIONES, etc.
VAZQUEZ Y 25 DE MAYO — F. VARELA

Autos Pullman de Excursión
SALIDAS PERIODICAS A LUJAN, NUEVA POMPE-
YA — PUNTA LARA — MAR DEL PLATA, etc. —
Reserve sus pasajes con anticipación.
I. LEGUIZAMON
Avda. SAN MARTIN 994 — F. VARELA

LOS MAS EXIGENTES QUEDAN
AMPLIAMENTE SATISFECHOS
Visite nuestra exposición y venta
Zapatería NOGUEIRA
J. VASQUEZ 105 — F. VARELA

Sastrería MANZANAL
Trajes — Sobretodos — Perramus. — De medida fina a
precios módicos — Surtido completo en casimires ingleses.
— SE ACUERDAN CREDITOS —
MONTEAGUDO 142 — F. VARELA

ALMACEN Y RESTAURANT
"GIAMBRUNO"
de M. & F. VALDEZ
COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA
CANCHA DE BOCHAS CERRADA
U. T. 58 — FLORENCIO VARELA
Camino Afirmado — KILOMETRO 19

TALLER MECANICO
GARTRES
— de —
GARUS Y TRESPAILHIE
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA
Ajuste de motores — Especialidad en Diesel — Automó-
viles — Camiones — Tractores — etc.
TRABAJOS DE TORNO EN GENERAL
260 Av. SAN MARTIN 266 U. T. 115 - F. VARELA
FLORENCIO VARELA - F. C. S.

Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE

U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.
LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE.

Municipalidad de Florencio Varela

Balance de Tesorería correspondiente al mes de Enero de 1942

INGRESOS

SALDO DEL EJERCICIO 1941		
Caja		1.456.14
Caja. Cta. Especial. Acreedores Depósito en Garantía		191.55
Caja. Cta. Esp. Sala de Primeros Auxilios		1.15
Caja. Cta. Esp. Impuestos Fiscales 30 %	177.75	1.826.59
Bco. Peía. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte.	1.288.14	
Bco. Peía. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Sala de Primeros Auxilios	25.23	
Bco. Peía. Suc. Quilmes, Cta. Cte.	2.208.59	3.521.96
Bco. Peía. Suc. Quilmes. Depósito en Custodia	5.150.—	
Bco. Peía. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Dep. en Garantía	3.237.94	8.387.94
		13.736.49

INGRESOS ORDINARIOS

Patentes de Rodados	1.461.50	
Patentes Varias	195.—	
Impuestos Varios	1.957.—	
Pesas y Medidas	20.—	
Abasto y Derecho de Matanza	511.07	
Cementerio	205.—	
Edificación Cercos y Veredas	41.80	
Guías de Campaña	68.—	
Impuestos Fiscales 15%	73.49	
Impuestos Atrasados	319.75	4.852.61

INGRESOS ESPECIALES

Sala de Primeros Auxilios	540.—	
Impuestos Fiscales 30%	126.31	666.31
		5.518.92

ANTONIO GUARASCI
Secretario

CARLOS L. BARDI
Tesorero

LUIS E. CALLEGARI
Contador

SEVERO MARINO
Comisionado

MISAS DE LA SEMANA—

—Domingo 15: Oficios dominicales. — A las 7 horas, In memoriam Josefa Aizpurua y Javier Eguren. R. I. P. — A las 8 horas, en la Capilla Molteni. — A las 8.30 horas, In memoriam José Saharrea. R. I. P. — A las 10 horas, In memoriam A las 10 horas, In memoriam Finados Schiavini. R. I. P. — Lunes 16: A las 7 hs., en el Colegio de H. Ntra. Sra. del Sgdo. Corazón. — A las 8 horas, In memoriam Matilde A. de Berreymundo. R. I. P. — Martes 17: A las 7 y 8 horas, Misas libres. — Miércoles 18: a las 8 horas, Misa libre (Imposición de la Santa Ceniza). Día de ayuno y abstinencia. — Jueves (hoy) 19: A las 7 horas, Misa libre. — A las 8, In memoriam Carlota C. de Bravo Zamora. R. I. P. — Viernes 20: A las 7 horas, Misa libre. — A las 10 horas, In memoriam Carlos C. de Bravo Zamora. R. I. P. — Sábado 21: A las 7 horas, en el Colegio de H. Ntra. Sra. del Sag. Corazón. — A las 8 horas, In memoriam Isaac A. de Gorostidi (responso) R. I. P. **PREPARACION PARA LA PRIMERA COMUNION EN VILLA VATTEONE—** Ayer, miércoles 18 del corrien-

Culto Católico

PARROQUIA SAN JUAN BAPTISTA

te, dió comienzo el curso preparatorio para la 1ra. comunión de niños y niñas residentes de Villa Vatteone, en cuyas clases, que están a cargo de las señoritas de Wilmart y de Acción Católica, se imparte la enseñanza del catecismo. Estos cursos preparatorios funcionan en la Escuela N° 10, gentilmente cedida al efecto.

COMODIDADES PARA LOS FIELES CONCURRENTES A LOS OFICIOS DOMINICALES—

Los fieles concurrentes a los Oficios Dominicales — Santa Misa de los Domingos—, que residen en las zonas apartadas de La Colorada y Villa Vatteone, tendrán a partir del 22 del corriente una comodidad para poder cumplir con sus devociones cristianas, pues, el señor Juan Lambardi, hará circular ómnibus para el traslado de los fieles concurrentes a las Misas, durante el horario de las mismas.

El referido servicio de ómnibus, se hará en forma continuada desde ambas zonas hasta la

Iglesia, habiéndose establecido el precio del boleto de ida y vuelta, en la forma siguiente: De y para La Colorada, \$ 0.30. De y para Villa Vatteone \$ 0.20.

AVISO PARA LOS FIELES—

Las misas de los días domingo y festivos, son a las 7, 8.30 y 10 horas.

Durante la Santa Cuaresma, se rezará el Santo Rosario y Vía-Crucis, los días domingos, miércoles y viernes, a las 18 horas.

COLECTA PARA AMORTIZAR LA DEUDA DEL REVO QUE DEL TEMPLO—

Carlota Vilmart	\$ 100.—
Juan Gobi	" 2.—
José Sibori	" 1.—
Angel Oldani	" 2.—
Natalia Oldani	" 2.—
Juan Borzani	" 1.—
Francisco Rando	" 2.—
Francisco Casali	" 1.—
Jorge R. Campbell	" 10.—
R. Schmidt Castañeda	" 50.—
Julio Colombo	" 2.—
Agustín Vechio	" 1.—
Alfredo Ghio	" 5.—
Matilde F. de Viriani	" 1.—
Manuel Valdes Hno.	" 5.—

Sra. de Bengoglio	" 3.—
M. Vallejo	" 5.—
Srtas. de Barosela	" 3.—
Pedro Fossa	" 10.—
Juan S. Giambruno	" 10.—
N. N.	" 2.—
Domingo Bússolo	" 5.—
Jerónimo Marino	" 1.—
Silverio Difonso	" 3.—
Vda. de Alonso	" 1.—
Sr. Pérez	" 1.—
Durán Monoglovid	" 1.—
Antonio Di Giorgio	" 1.—
Vitale	" 1.—
María A. de Sáenz	" 2.—
Nicolás Nure	" 1.—
Enrique Pellegrino	" 1.—
Bordetta Hno.	" 5.—
Sr. Olmedo	" 10.—
Sr. Vittori	" 2.—
Pablo Postiguiano	" 1.—
Santiago Frendo	" 1.—
Pablo Arditi	" 1.—
Fco. Lapinta	" 1.—
Sr. Chersomaz	" 1.60
En memoria de Luisa Dreyer de Larriategui	" 10.—
En memoria de Martín Larriategui	" 10.—
En memoria de G. Enri que Schumacher	" 10.—
Jorge Gangoit	" 5.—
Juana de Salari	" 1.—
Esther Franke de Basena	" 50.—
Rosa V. de Franke	" 20.—
Recolectado hasta la fecha \$ 610.80	

Febrero 15 de 1942.

SEÑOR CICLISTA
NO PASE DE LARGO
Aquí le arreglamos cualquier desperfecto
Casa "DE GOTARDO"
Avda. San Martín 272
U. T. 194 - F. Varela

SUMAMENTE BARATO!
Excesivamente económico!
Puede usted vestirse bien y a la moda
EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA
para hombres y señoras
— de —
NORBERTO MALLIATO
le brinda esa oportunidad
VISITÉLO! en
Calle MONTEAGUDO 327

"NUEVA PANADERIA ITALIANA"
— de —
JUAN MELZI (hijo) y Hnos
ELABORACION MECANICA
Monteagudo, esq. San Juan

ALMACEN DE COMESTIBLES
— de —
ROBUSTIANO J. LARA
U. T. 130 - F. V. - E. Zeballos
Granja
"EL FENIX"
— de —
MARIO PIZZORNO
VIVERO DE FRUTALES
F. VARELA

"EL IDEAL"
— de —
ANGEL DEMATTEI
CAFE - BAR
Y CANCHA DE BOCHAS
Monteagudo 101 — U. T. 71
FLORENCIO VARELA

FERRETERIA Y PINTURERIA
— de —
Juan Francisco PAGANI
Av. San Martín, esq. Morenó

Cigarrería - Librería
Agencia de Lotería
"LA FAVORITA"
AQUI SE VENDIO LA GRAN-
DE DE LA PROVINCIA
7443
CON \$ 30.000
Monteagudo 174 - F. Varela

JUAN FELIZZOLA
Representante local de la
Agencia de Colocaciones
"LA UNION" de la C. Fed.
Atiende toda clase de
pedidos de trabajos
Bmé Mitre N° 72 - F. Varela

"EL POSITIVO"
Depósito de Comestibles y
Despacho de Bebidas
— de —
AMADOR L. PIAZZA
— REPARTO A DOMICILIO —
CANCHAS DE BOCHAS
Villa Santa Rosa
FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS Y. P. F.
NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES.
Agente:
PEDRO F. BERNASCHINA
U. T. 171 — B. Mitre 278
FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO"
CARNICERIA Y FIAMBRERIA
— de —
JUAN PITRAU
— REPARTO A DOMICILIO —
Monteagudo, esq. Alem
U. T. 238 — F. VARELA
En "La Capilla":
Camino general a Brandsen

Municipalidad de Florencia Varela

BALANCE DE COMPROBACION Y SALDOS AL 31 DE ENERO DE 1942

NUEVA ERA

Cuentas	SUMAS		SALDOS	
	DEBE	HABER	DEBE	HABER
CALCULO DE RECURSOS				
Presupuesto Calculado del Ejercicio 1939	8.150.-			
Presupuesto de Automotores (Ley 4480)	27.000.-			
Presupuesto de Rodados	50.000.-	107.700.-		
Presupuesto de Bienes	10.000.-	5.150.-		
Impuestos Varios	150.-		21.650.-	102.500.-
Peajes y Medidas	9.000.-	1.461.50	50.000.-	
Abasto y Derecho de Matanza	1.000.-	195.-	8.500.50	
Multas	8.500.-	1.957.-		
Cementerio	200.-		7.045.-	45.-
Edificaciones, Cercos y Veredas	5.000.-	511.07	950.-	
Delimitaciones y Niveles	1.500.-	295.-	7.908.93	
Guías de campaña	100.-	41.80	200.-	
Impuestos Fiscales 15 %	500.-		4.795.-	
Alumbrado	4.000.-	68.-	1.453.20	
Limpieza	7.500.-	73.49	100.-	
Eventuales	100.-		432.-	
Censo Ganadero Permanente	150.-		3.926.51	
Impuestos Atrasados	15.000.-		28.000.-	
PRESUPUESTO DE GASTOS				
Item 1º H. Conc. Deliberante	167.700.-	319.75		
Item 2º H. Conc. Deliberante	190.-	5.150.-	150.-	
Item 1º Intendencia		2.280.-	14.680.25	
Item 2º Intendencia	1.260.-	100.-	100.-	
Item 3º Intendencia	485.31	15.120.-	2.090.-	
Item 4º Intendencia	25.-	4.000.-	100.-	
Item 1º Obras Públicas	308.-	900.-	13.850.-	
Item 2º Obras Públicas	280.-	4.560.-	3.514.69	
Item 3º Obras Públicas	1.483.-	3.360.-	875.-	
Item 4º Obras Públicas		10.000.-	4.252.-	
Item 5º Obras Públicas		2.000.-	3.080.-	
Item 6º Obras Públicas		4.774.-	8.517.-	
Item 1º Alumbr. y Limpieza		3.200.-	2.000.-	
Item 2º Alumbr. y Limpieza		16.827.45	4.774.-	
Item 3º Alumbr. y Limpieza		36.000.-	3.200.-	
Item 4º Alumbr. y Limpieza	340.-	2.200.-	16.827.45	
Item 1º Pzas. J. y C. Públ.		4.080.-	36.000.-	
Item 2º Pzas. J. y C. Públ.	370.-	1.000.-	2.200.-	
Item 3º Pzas. J. y C. Públ.	180.-	4.800.-	3.740.-	
Item 1º Comb. y Tablillas		2.160.-	1.000.-	
Item 2º Comb. y Tablillas		1.000.-	4.430.-	
Item 1º Fiestas Públicas		2.000.-	1.980.-	
Item 2º Fiestas Públicas		300.-	1.000.-	
Item 1º Ofic. Téc. y Catastro		300.-	2.000.-	
Item 2º Ofic. Téc. y Catastro	160.-	1.920.-	300.-	
Item 3º Ofic. Téc. y Catastro	170.-	2.040.-	1.760.-	
Item 4º Ofic. Téc. y Catastro		500.-	1.870.-	
Item Uº Deuda Atrasada		200.-	500.-	
Item 1º Asuntos Legales		5.088.55	200.-	
Item 2º Asuntos Legales	170.-	2.040.-	5.088.55	
Item 3º Asuntos Legales		660.-	1.870.-	
Item 4º Asuntos Legales	80.-	960.-	660.-	
Item 5º Asuntos Legales		1.000.-	880.-	
Item 1º Insp. Vet. y Matad.		1.500.-	1.000.-	
Item 2º Insp. Vet. y Matad.	360.-	4.320.-	1.500.-	
Item 1º Asist. Social		300.-	3.960.-	
Item 2º (A) Asist. Social		1.000.-	300.-	
Item 2º (B) Asist. Social	250.-	3.000.-	1.000.-	
Item 2º (C) Asist. Social	150.-	1.800.-	2.750.-	
Item 2º (D) Asist. Social	140.-	1.680.-	1.650.-	
Item 2º (E) Asist. Social	150.-	1.800.-	1.540.-	
Item 3º Asist. Social	285.-	3.480.-	3.195.-	
Item Uº Depósito en Custodia	5.150.-	400.-	400.-	
Item 1º Cementerio	150.-	5.150.-		
Item 2º Cementerio	60.-	1.800.-	1.650.-	
Item 1º Subvenciones		800.-	940.-	
Item 2º Subvenciones		300.-	800.-	
Item 3º Subvenciones	300.-	300.-	300.-	
Item 4º Subvenciones		1.000.-	1.000.-	
Item 5º Subvenciones		500.-	500.-	
Item 6º Subvenciones		200.-	200.-	
Item Uº Eventuales		1.000.-	1.000.-	
SUMAS IGUALES	12.345.51	11.755.44	590.07	75.27
CAJA	5.075.27	5.000.-		
Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora. Cta. Cte.			565.23	
Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora. Cta. Sala de Primeros Auxilios	565.23			565.23
Bco. Pcia. Suc. L. de Zamora. Dep. en Garantía	3.237.94	2.638.29	599.65	
Bco. Pcia. Suc. Quilmes. Cta. Corriente	2.208.59		2.208.59	
Banco Provincia. Sucursal Quilmes. Depósito en Custodia	5.150.-		5.150.-	
Propiedades	170.071.74		170.071.74	
Impuestos Atrasados	116.669.02		116.669.02	
Ord. 10/8/334 (Reintegros)	4.085.57		4.085.57	
Acreedores por Depósito en Garantía	2.638.29	8.579.49	63.254.44	5.941.20
Acreedores Varios	204.13	63.254.44	232.524.76	63.254.44
Patrimonio Municipal	63.254.44			63.254.44
Empréstito Ley Bonos de Pavimentación		63.254.44		566.38
Superior Gobierno de la Provincia		566.38		222.06
Sala de Primeros Auxilios	82.-	304.06		
Impuestos Fiscales 30 %			683.561.97	683.561.97
SUMAS IGUALES	738.634.04	738.634.04		

SEVERO MARINO
Comisionado

CARLOS L. BARDI
Tesorero

ANTONIO GUARASCI
Secretario

LUIS E. CALLEGARI
Contador

Farmacia Italiana

DROGAS Y ESPECIALIDADES MEDICINALES
Perfumería — Óptica y Fotografía — Preparación de recetas con exactitud y celeridad.
SERVICIO PERMANENTE
MONTEAGUDO esq. B. MITRE — U. T. 34, F. VARELA

Conservatorio Williams

DIRECTOR: ALBERTO WILLIAMS
SUB-DIRECTORA: ESTHER SALAS DE SANTI
Clases de piano — violín — guitarra — solfeo — armonía y perfeccionamiento.
ABIERTA LA MATRICULA TODO EL AÑO
BOCCUZZI 170 F. VARELA

FABRICA DE SODA

GUILLERMO & MARTIN CALVI
Agentes de la Cerveza Representantes del Vino
QUILMES y BILZ GARGANTINI
PRODUCTOS DE MARZORATI y PONTIROLI
UNION TELEF. 125 F. VARELA

Casa Dominguez

PELUQUERIA Y SALON DE MELENAS
ONDULADOS Y PERMANENTES
JUAN VASQUEZ 265 - 67 F. VARELA

BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

PEDRO & MIGUEL BIDART
DESPECHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS
Frente a la estación FLORENCIO VARELA
U. T. 83 — F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.
VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)
Envasados y Sultos

PIDALOS A LA VINERIA DE

José Cadabon

REPARTO A DOMICILIO
VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS
Concesionario: CERVEZA PALERMO
U. T. 117 - F. VARELA

ALMACEN "BARRIO CORTES"

DE CALLEGARI Y DE HAART
Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.
U. T. 202 FLORENCIO VARELA

Soc. Anon. Industrial y Comercial VDA. DE SPREAFICO

SECCION FABRICACION DE CARTUCHOS DE CAZA
U. T. 132 - F. VARELA

Almacen "MOLINERO"

DE MOLINERO Hnos. y Cia.
MONTEAGUDO 2 FLORENCIO VARELA
U. T. 102 F. C. S.
OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. — Arreglo de sombreros para caballeros — Vainillas — Plegados — Bordados — Fantasías en Joyería y Librería
COMISIONISTA
MONTEAGUDO 136 F. VARELA

Noticias Sociales

DE TURNO EL SABADO 21 Y DOMINGO 22 DEL CTE.

Farmacia "ITALIANA"

ENLACES

Hoy, 19 de febrero, se efectuara el enlace matrimonial de la señorita Juana Inés Andenoché con el señor Raúl Rey.

En la formalidad legal actuarán en calidad de testigos los señores Alberto B. Serrano y Juan J. Tomaghello.

—El 21 del corriente se veri-

ficará el enlace matrimonial de la señorita Hermenegilda Bardí con el señor Conrad Herbert Kiane.

Testificaron el acto civil los señores José Andrés Ott y Eueitrand Barí.

—En la misma fecha, en Villa Urquiza, se efectuara el enlace matrimonial de la señorita María A. Martínez con el señor Mario Saavedra.

NACIMIENTOS

—Palmira Esther es el nombre de una nena nacida en el hogar de los esposos Pettinay - Loray.

—Carmen Esther se llama una nena que alegró el hogar de los esposos Vallejos - Vallejos.

CARTERA EXTRAVIADA.

Desde hace ocho días se encuentra en el despacho parroquial de la Iglesia local, una cartera perdida u olvidada que contiene dinero.

La persona interesada puede pasar a retirarla en la Parroquia.

CON UBICACION CENTRICA EN EL PUEBLO. SE VENDEN

1 ó 2 LOTES DE TERRENO 8,66 de frente, por 51,72 de fondo

Ubicados en la calle: N. BOCCUZZI entre MONTEAGUDO Y ALBERDI. Tratar: Calle L. N. Alem 36

CASA "ALULE"

Tienda — Ropería — Mercadería — Fantasías — Lanas para tejer "HETESIA" — Modas en general.

Monteagudo 199 - F. Varela

Casa COPANS

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL. — CREDITOS —

MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

Nosotros no vendemos Arreglamos Aparatos de Radio

Y ESTAMOS A TONO CON EL ALCANCE DEL COMPRADOR MAS MODESTO Regalos para el hogar — Artefactos eléctricos

PISANI Y FEDI

J. VASQUEZ esq. ESPAÑA — U. T. 55 - F. VARELA

CASA BERNARDO MARTINO

BAZAR
FERRETERIA
RADIO
AGENCIA CHEVROLET

Taller de reparaciones automotores. — Moderna estación de engrase. — Nafta.

BICICLETAS
J. VAZQUEZ sq. ALBERDI
Unión Tlef. 22
Fco. Varela



CASA Gabriel Baraz
TIENDA — ZAPATERIA LIBRERIA
LA FERIA DEL PUEBLO
Gran venta de verano en ROFAS, CALZADOS, etc. y artículos de librería en general.
COMO SIEMPRE A PRECIOS BAJOS
Monteagudo esq. N. Bocuzzi
Florencio Varela

Almacén "CINCO ESQUINAS" — de — CARLOS OLDANI CANCHA DE BOCHAS NAFTA NACIONAL U. T. 78 — F. VARELA

Librería, Juguetería y Bazar "SAN MARTIN" — de — JUAN CARLOS SCROCCHI Av. San Martín 168 FLORENCIO VARELA

PELUQUERIA BOMBINO Servicio esmerado Bm.é. Mitre 72 Fco. Varela

UNA TAZA DE CAFE BUENO ES LA DELICIA DE LA SOBREMESA "LA CARIOCA" Tiene con que complacerlo Cafés — Tes — Yerbas J. Vásquez 177 - F. Varela

CASA PEITI Radios General Electric Equipos completos de 6 voltios para zonas rurales Taller de reparaciones SE ACUERDAN CREDITOS Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO" — de — ROQUE ANGAROLA ALMACEN — FERRETERIA — BAZAR y Despacho de BEBIDAS Av. S. Martín y Humberto 1º — REPARTO A DOMICILIO U. T. 115 — F. VARELA

KITZLER — FOTOGRAFIA ARTISTICA — Callao 369 U. T. 35 - Libertad 0855 BUENOS AIRES

JOSE MUÑIZ Consignatario: PASTOS y CEREALES Est. Avellaneda F. C. P. de Buenos Aires

Escritorio: F. Varela (Estación Monteverde) Unión Telefónica (205) 232 - Varela Avell.: U. T. 22 - 9771 y 9168

Almacén, Bazar, Ferretería "EL PORVENIR" — de — PINERO y DEVINCENZI Villa Vatteone - F. VARELA

HOTEL "COLON"
CONFITERIA — BAR — RESTAURANTE DE —
JOSE P. LUCARNO
COMODIDAD PARA FAMILIAS. — SERVICIO PARA LUNCHS Y BANQUETES. — MASAS BOMBONES. CARAMELOS, SANDWICHES, etc.
HELADOS ELABORADOS EN LA CASA
Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA
Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"
— DE — JUAN ATILIO CASCARDO Químico Farmacéutico
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE — ANALISIS
HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO FLORENCIO VARELA — U. T. 39

Casa Scrocchi
COCHERIA
SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.
U. T. 39 — FLORENCIO VARELA
Sucursal en Quilmes: C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

Corralón de Maderas y materiales de construcción
— DE — ABEL Y HECTOR LOPEZ



DEPOSITO DE FORRAJES
• PINTURERIA
• FERRETERIA Y
• ELECTRICIDAD
Reparto a Domicilio
Ventas por Mayor y menor

La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.
Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD U. T. 155 - F. VARELA



AIRE FRESCO, AIRE!..

Librese de las molestias que le ocasiona el calor! Lleve a su casa un VENTILADOR ELECTRICO. Sus brisas refrescarán el ambiente y le permitirán disfrutar de un descanso reparador.
El VENTILADOR consume poca energía eléctrica. En nuestra Exposición puede Ud. adquirirlo en cómodas cuotas mensuales.



Cia. DE ELECTRICIDAD DE LA Pcia. DE Bs. AIRES LTD.
Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. Varela